

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE DRUMMOND
MUNICIPALITÉ DE L'AVENIR**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la municipalité de L'Avenir, tenue le **7 novembre 2016**, à 20 h 00, à la sacristie de l'Église St-Pierre-de-Durham située au 577 rue Principale, à L'Avenir.

Monsieur le maire Jean Parenteau préside cette séance et les conseillers suivants sont présents :

Siège No 1 Pierre Lavallée	Siège No 4 François Vallières
Siège No 2 Julie Gagnon	Siège No 5 Alain-Serge Vigeant
	Siège No 6 Martin Bahl

La conseillère Linda Thomas est absente.

Est également présente
Suzie Lemire, directrice générale — secrétaire-trésorière.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire Jean Parenteau constate le quorum à 20 h 00 et déclare la séance ouverte.

R 2016-11-251

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance, tel que présenté et rédigé.



ORDRE DU JOUR
Séance du 7 novembre 2016

- 1 Ouverture de la session
- 2 Adoption de l'ordre du jour
- 3 Adoption du procès-verbal - séance du 3 octobre 2016

Conseil

- 4 Dépôt discours du maire
- 5 Démission de la conseillère Linda Thomas
- 6 Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires

Administration

- 7 Adoption des comptes à payer - Octobre 2016
- 8 Dépôt des états comparatifs au 30 septembre 2016
- 9 Adoption IPC 2017
- 10 Calendrier séances du conseil 2017
- 11 SIUCQ - Adhésion 2017
- 12 Achat douche oculaire
- 13 Renouvellement contrat de soutien - Infotech
- 14 Sylvie Côté - Servitude de passage
- 15 Patrouille verte
- 16 Campagne poinsettias - Fondation René-Verrier
- 17 Demande d'aide financière - Cercle de Fermières L'Avenir
- 18 Achat sapins de Noël et décorations

Sécurité incendie

- 19 Achat novembre 2016
- 20 Demande d'aide financière Formation pompiers

Voirie

Hygiène du milieu

- 21 Charte du bassin versant - Cogesaf
- 22 Contribution municipale 2016 - OMH

Urbanisme et zonage

- 23 Demande de dérogation mineure - M. Massé et Mme Favreau
- 24 Adhésion COMBEQ 2017

Loisirs et culture

- 25 Changement panneau - système d'alarme
- 26 Formations coordonnatrice

Général

Varia :

- 27 **Correspondance**
Correspondances reçues - Octobre 2016
- 28 **Période à l'assistance**
- 29 **Levée de l'assemblée**

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-252

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL – SÉANCE DU 3 OCTOBRE 2016

Il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance du 3 octobre 2016, tel que présenté et rédigé.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

CONSEIL

4. DÉPÔT DU DISCOURS DU MAIRE

Le maire Jean Parenteau fait la lecture du discours du maire. Le document est copié ci-bas.

L'Avenir, le 7 novembre 2016

DISCOURS DU MAIRE

Chères concitoyennes et concitoyens de L'Avenir,

La fin d'année approchant à grands pas, il me fait plaisir, à titre de maire, de vous présenter le rapport sur la situation financière de votre municipalité, au 31 décembre 2015, conformément à l'article 955 du Code Municipal.

Le rapport du vérificateur pour 2015

La vérification fut effectuée par la firme Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. À leur avis, ces états financiers représentent fidèlement les résultats des opérations de la municipalité pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015 ainsi que sa situation financière constatée à cette date selon les principes comptables canadiens pour le secteur public.

Les derniers états financiers vérifiés

Voici un résumé sur le rapport du vérificateur, il convient de rappeler que ces chiffres sont consolidés, c'est-à-dire qu'ils incluent les revenus et les dépenses des organismes sous la juridiction de la municipalité. Les revenus consolidés furent de l'ordre de 1 738 841 \$ tandis que les charges et affectations consolidées se chiffraient à 1 518 254 \$ dégageant un excédent consolidé de 220 587 \$.

La municipalité, sans les organismes consolidés, a pour sa part un excédent de fonctionnement de 256 745 \$.

Concernant le plan triennal d'immobilisations (2016 à 2018), servant à orienter le conseil dans la réalisation de travaux et pour les acquisitions, on retrouve principalement des projets de pavage ainsi que l'aménagement d'un parc.

Indications préliminaires du présent exercice

Jusqu'à maintenant, les opérations se déroulent sensiblement tel que prévu et, à moins de dépenses soudaines et imprévisibles d'ici la fin de l'exercice, nous anticipons un résultat équilibré.

Les principales réalisations de cette année sont :

- Aménagement de module de jeux financé par le fonds de ruralité.
- Travaux de pavage sur la route O'Brien financés par le TECQ.
- Travaux de pavage sur le chemin Allard financés par le fonds de réserve des carrières et sablières.
- Travaux de fondations de chemin sur le 1^{er} Rang financés par le TECQ.
- Des travaux d'entretien ont été réalisés, soit le nivellement, le rechargement des chemins de gravier et l'épandage d'abat-poussière.
- Des travaux de rapiéçage ont été exécutés sur le territoire.

En 2016, la Municipalité a poursuivi l'amélioration du service des loisirs en aménageant un parc sur le site des loisirs sur la route Boisvert. L'installation d'un module de jeux, de balançoires (avec balançoire parent-enfant), d'une aire de repos ainsi qu'un croque-livres permet d'offrir à la population un endroit idéal pour jouer et prendre du bon temps.

La Municipalité a également terminé les travaux de pavage de la route O'Brien et débuté les travaux de fondation de chemin sur le 1^{er} Rang. Notons que les travaux sur le 1^{er} Rang sont en prévision du pavage qui sera fait en 2017.

Voici maintenant la liste des fournisseurs ayant contracté avec la municipalité entre le 1^{er} novembre 2015 et le 31 octobre 2016 pour un minimum de 2 000 \$ atteignant un total supérieur à 25 000 \$:

Carrières PCM Inc.	Matériel de rechargement	51 328.31 \$
Enviro 5 Inc.	Vidange fosses septiques	87 111.95 \$
Excavation Yergeau Enr.	Travaux 1 ^{er} Rang, fossés	31 385.00 \$
Groupe Ultima Inc.	Assurances	32 397.00 \$
La Coop Fédérée	Diesel	31 548.30 \$
Les Entreprises Bourget	Abat-poussières	40 030.07 \$
Ministre des Finances	Sûreté du Québec	113 742.00 \$
MRC Drummond	Quote-part	65 014.25 \$
R.G.M.R. Bas St-François	Quote-part	94 024.38 \$
Sintra Inc.	Pavage	313 050.69 \$

Traitement des élus

En 2016, la rémunération versée au maire est de 6 074.20 \$ et l'allocation non imposable est de 3 037.20 \$. Chaque conseiller reçoit le tiers de ces montants, soit une rémunération de 2 024.73 \$ et une allocation non imposable de 1 012.40 \$. Une rémunération additionnelle de 2 275.02 \$ et une allocation non imposable de 1 137.51 \$ ont été versées dans le cadre de la participation du maire en tant que représentant de la municipalité aux réunions de la MRC de Drummond.

Aussi, à titre de représentant de la municipalité, un conseiller a siégé sur le conseil d'administration de la Régie de Gestion des Matières Résiduelles du Bas-St-François et a reçu une rémunération de 40 \$ par présence aux séances, ainsi qu'une allocation de dépense d'un montant de 44.66 \$ par séance.

Projet pour 2017

- Les travaux prévus au programme triennal en immobilisation pour l'année 2017 sont le pavage du 1^{er} Rang financé par le TECQ et le fonds des carrières et sablières et l'aménagement d'une descente à la rivière sur le 1^{er} Rang (*conditionnel à l'obtention du certificat d'autorisation du MDDELCC*). La Municipalité souhaite également rendre accessible la descente à la rivière de la route Lachapelle.

D'autres travaux pourraient être engagés, selon la disponibilité et la continuité des subventions.

J'en profite pour remercier les membres du Conseil et l'administration municipale pour leur implication et le travail accompli tout au long de l'année. Le Conseil se joint à moi afin de remercier les employés et tous les bénévoles œuvrant dans les différentes sphères de la Municipalité. Leurs implications et dévouements apportent une richesse inestimable à la Municipalité. Et finalement, je remercie la population de L'Avenir pour la confiance et le soutien qu'elle nous apporte.

Jean Parenteau
Maire

5. DÉMISSION DE LA CONSEILLÈRE LINDA THOMAS

La directrice générale/secrétaire-trésorière, Suzie Lemire, dépose et fait la lecture au présent conseil de la lettre de démission de la conseillère Linda Thomas.

6. DÉPÔT DES DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

La directrice générale, Madame Suzie Lemire, fait le dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil :

Jean Parenteau, Pierre Lavallée, Julie Gagnon, Martin Bahl, Alain-Serge Vigeant, François Vallières.

ADMINISTRATION

R 2016-11-253

7. ADOPTION DES COMPTES À PAYER – OCTOBRE 2016

Il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'approuver les comptes à payer du mois d'octobre 2016, tels que présentés.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

8. DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS AU 30 SEPTEMBRE 2016

La directrice générale/secrétaire-trésorière Madame Suzie Lemire, dépose les états comparatifs des revenus et dépenses de la municipalité, et ce, pour la période du 1^{er} janvier au 30 septembre 2016.

R 2016-11-254

9. ADOPTION IPC 2017

ATTENDU QU'en prévision de l'élaboration du budget 2017 le conseil doit adopter l'IPC pour 2017 ;

ATTENDU QUE le pourcentage d'indexation, utilisé pour établir les montants mentionnés correspondant au taux d'augmentation moyen de l'indice des prix à la consommation pour le Québec d'octobre 2015 à septembre 2016 est de 0.78 %;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu d'adopter l'IPC de 0.78 %.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-255

10. CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL 2017

ATTENDU QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune des séances ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'adopter le calendrier ci-après pour la tenue des séances ordinaires du conseil municipal de 2017 qui débiteront à 20 h.

Lundi le 16 janvier	Lundi le 3 juillet
Lundi le 6 février	Lundi le 14 août
Lundi le 13 mars	Lundi le 11 septembre
Lundi le 3 avril	Lundi le 2 octobre
Lundi le 1er mai	Lundi le 13 novembre
Lundi le 5 juin	Lundi le 4 décembre

Il est aussi résolu qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale/secrétaire-trésorière, conformément à la loi qui régit la municipalité.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-256

11. SIUCQ – ADHÉSION 2017

ATTENDU QU'un avis de contribution est en renouvellement au 1^{er} janvier 2017 pour le SIUCQ (Service d'Intervention d'Urgence Centre-du-Québec) ;

ATTENDU QUE le coût de la contribution 2017 du SIUCQ est fixé à 1.10 \$ par habitant, établi en fonction du dernier relevé de population de la MRC Drummond, soit 1 227 habitants pour un total de 1 349.70 \$;

ATTENDU QUE suite à des commentaires de citoyens, la Municipalité souhaite rappeler aux intervenants que ceux-ci doivent respecter le code de la sécurité routière lors des interventions sur le territoire ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'adhérer aux services du SIUCQ pour l'année 2017, pour un montant de 1 349.70 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-257

12. ACHAT DOUCHE OCULAIRE

ATTENDU la résolution R 2016-10-237 concernant le renouvellement des trousse de premiers soins et l'achat d'une douche oculaire pour la station des eaux usées ;

ATTENDU la soumission reçue de Fastenal pour une douche oculaire conforme au montant de 516.60 \$ plus taxes ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu d'autoriser l'achat d'une douche oculaire selon la soumission de Fastenal au montant de 516.60 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-258

13. RENOUELEMENT CONTRAT DE SOUTIEN - INFOTECH

ATTENDU QUE le contrat de soutien avec Infotech vient à échéance le 30 novembre 2016 ;

ATTENDU la facture de 410 \$ afin de couvrir la période du 1^{er} décembre au 31 décembre 2016 afin de ramener le contrat de service du 1^{er} janvier au 31 décembre ;

ATTENDU l'offre promotionnelle reçue d'Infotech pour le renouvellement du contrat de soutien pour 4 ans sans aucune augmentation pour un coût annuel de 4 890 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'autoriser le paiement de la facture de 410 \$ d'Infotech afin de ramener le contrat de service du 1^{er} janvier au 31 décembre. Il est aussi résolu de renouveler le contrat de service pour une période de 4 ans se terminant le 31 décembre 2020 pour un coût annuel de 4 890 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-259

14. SYLVIE CÔTÉ – SERVITUDE DE PASSAGE

ATTENDU la création d'un droit de passage personnel en faveur de Mme Sylvie Côté affectant une partie des lots 234, 235 et 236 du Cadastre du Canton de Durham;

ATTENDU QUE la Municipalité s'engage à respecter le droit de passage personnel et de prendre entente avec les propriétaires futurs en cas de vente ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu de confirmer à Mme Sylvie Côté que la Municipalité de L'Avenir s'engage à respecter le droit de passage personnel et à prendre entente avec les nouveaux propriétaires s'il y a lieu afin de permettre à ces derniers de communiquer entre les deux propriétés.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-260

15. PATROUILLE VERTE

ATTENDU QUE la MRC de Drummond étudie la possibilité de mettre en place une patrouille verte pour les municipalités rurales ;

ATTENDU QU'une semaine de patrouille verte coûterait environ 833 \$ ou 167 \$ pour une journée ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par la conseillère Julie Gagnon et résolu d'informer la MRC de Drummond que la Municipalité de L'Avenir est intéressée au service de la patrouille verte pour une journée à 167 \$ pour faire de la sensibilisation lors d'un événement comme L'Avenir en fête.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-261

16. CAMPAGNE POINSETTIAS – FONDATION RENÉ-VERRIER

ATTENDU la campagne de poinsettias de la Fondation René-Verrier permet à la Fondation d'amasser plus de 10 000 \$ annuellement avec cette levée de fonds ;

ATTENDU QUE le conseil de la Municipalité souhaite participer à la campagne de levée de fonds ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Alain-Serge Vigeant et résolu que la Municipalité de L'Avenir commande 2 poinsettias de 12" pour un total de 140 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-262

17. DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – CERCLE DE FERMÈRES L'AVENIR

ATTENDU la demande reçue à la Municipalité du Cercle de Fermières de L'Avenir concernant une demande d'aide financière dans le cadre de leurs activités de 2017 ;

ATTENDU l'importance d'un tel organisme à la Municipalité afin de transmettre notre patrimoine culturel et artisanal et d'y faire le transfert de connaissances ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par le conseiller Alain-Serge Vigeant et résolu que la Municipalité de L'Avenir remette en 2017 une aide financière de l'ordre de 500 \$ afin de contribuer à cet organisme important de la Municipalité.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-263

18. ACHATS SAPINS DE NOËL ET DÉCORATIONS

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite faire l'achat et l'installation d'un sapin de Noël extérieur au bureau municipal ainsi que l'aménagement de décorations de Noël au village ;

ATTENDU QUE le coût estimé est d'environ 600 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu de faire l'installation de sapin de Noël extérieur au bureau municipal et l'aménagement de décorations de Noël au village pour un coût d'environ 600 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

SÉCURITÉ INCENDIE

R 2016-11-264

19. ACHAT NOVEMBRE 2016

ATTENDU QU'une demande d'achat est déposée par Monsieur Daniel Deak, directeur adjoint du service incendie, pour les achats et demandes énumérés ici-bas :



Service incendie Municipalité de L'Avenir

Demande d'achat pour novembre 2016

		Coût unit.	Qté	Total
<u>Logiciels</u>				
02 220 00 414	Conversion de Première Ligne en licence pour nombre d'utilisateurs illimités (frais unique)	520.00 \$	1	520.00 \$

02 220 00 414	Renouvellement de la licence annuelle pour Office 2016 sur portable Gestion	130.00 \$	1	130.00 \$
<u>Communications</u>				
02 220 00 529	Clips de remplacement pour micros haut-parleurs des radios portatives	20.00 \$	2	40.00 \$
02 220 00 529	Micro haut-parleur de remplacement pour radio	150.00 \$	1	150.00 \$
<u>Appareils respiratoires</u>				
02 220 00 526	Vérification visuelle annuelle des cylindres d'air	20.00 \$	37	740.00 \$
02 220 00 526	Essais hydrostatiques de certains cylindres	15.00 \$	3	45.00 \$
Total de la demande				1 625.00 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'accepter et d'autoriser la demande d'achat totalisant un montant de 1 625 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-265

20. DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE FORMATION POMPIERS

ATTENDU QUE le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale ;

ATTENDU QUE ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habilités nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence ;

ATTENDU QU'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel ;

ATTENDU QUE ce programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence ;

ATTENDU QUE ce programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habilités de bases requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux ;

ATTENDU QUE la municipalité de L'Avenir désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme ;

ATTENDU QUE la municipalité de L'Avenir prévoit la formation de 2 pompiers pour le programme de Pompier I, 2 pompiers dans le programme Désincarcération et 1 pompier dans le programme Officier non urbain au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire ;

ATTENDU QUE la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC de Drummond en conformité avec l'article 6 du Programme ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC de Drummond.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

VOIRIE

HYGIÈNE DU MILIEU

R 2016-11-266

21. CHARTRE DU BASSIN VERSANT - COGESAF

ATTENDU QUE le COGESAF a travaillé avec les municipalités du bassin versant de la rivière Saint-Germain au cours des derniers mois sur le projet de gestion intégrée de l'eau ;

ATTENDU QUE suite à ces travaux, le COGESAF invite l'ensemble des intervenants mettant en œuvre des actions à manifester son engagement à travers la signature de la *Charte du bassin versant de la rivière Saint-Germain* afin de consigner les efforts des signataires et d'en faire la promotion;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Martin Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu que Monsieur Jean Parenteau, maire, signe pour et au nom de la Municipalité de L'Avenir la *Charte du bassin versant de la rivière Saint-Germain* et que par ce geste, la Municipalité s'engage à mettre en œuvre les actions qui visent l'amélioration de l'état du bassin versant de la rivière Saint-Germain.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-267

22. CONTRIBUTION MUNICIPALE 2016 - OMH

ATTENDU QUE selon les budgets de l'OMH de L'Avenir, la contribution municipale 2016 s'élève à 1 279 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu de verser la contribution municipale 2016 à l'OMH de L'Avenir au montant de 1 279 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

URBANISME ET ZONAGE

R 2016-11-268

23. DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – M. MASSÉ ET MME FAVREAU

ATTENDU que M. Massé et Mme Favreau, propriétaires du lot 15-8 du Cadastre du Canton de Wickham situé au 120 route Lachapelle, ont déposé une demande de dérogation mineure à la municipalité afin d'avoir l'autorisation d'installer une piscine hors terre en cours avant ;

ATTENDU QUE cette propriété est située dans une zone où les garages en cours avant sont autorisés ;

ATTENDU QUE la piscine ne sera pas visible de la rue puisqu'elle sera installée derrière le garage ;

ATTENDU QUE la dérogation ne porte aucunement atteinte à la jouissance des droits de propriété des propriétaires des immeubles voisins ;

ATTENDU QUE le comité consultatif en urbanisme recommande d'accepter la demande dérogation mineure de M. Massé et Mme Favreau ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure de M. Massé et Mme Favreau et d'autoriser l'installation d'une piscine hors terre en cours avant sur le lot 15-8 du Cadastre du Canton de Wickham situé au 120 route Lachapelle.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-269

24. ADHÉSION COMBEQ 2017

ATTENDU QUE la COMBEQ (Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec) offre une adhésion 2017 au coût de 350 \$ plus taxes applicables ;

ATTENDU QUE l'adhésion à la COMBEQ est utile pour Monsieur Gilles Mailloux, inspecteur en urbanisme, car plusieurs formations y sont offertes ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Martin Bahl et résolu d'inscrire Monsieur Gilles Mailloux, inspecteur en urbanisme, à titre de membre actif 2017 à la COMBEQ au coût annuel de 350 \$ plus taxes applicables.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

LOISIRS ET CULTURE

R 2016-11-270

25. CHANGEMENT PANNEAU – SYSTÈME D'ALARME

ATTENDU QUE le panneau et les claviers du système d'alarme au centre des loisirs sont à changer afin d'éviter les défauts ;

ATTENDU la soumission reçue d'Alarme et contrôle d'accès ALLIANCE Inc. au montant de 748 \$ plus taxes ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Julie Gagnon, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu de changer le panneau et les claviers du système d'alarme du centre des loisirs, et ce, selon la soumission d'Alarme et contrôle d'accès ALLIANCE Inc. au montant de 748 \$ plus taxes.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2016-11-271

26. FORMATIONS COORDONNATRICE

ATTENDU QUE la coordonnatrice en loisirs, Mme Caroll Ann Lafond, est intéressée à suivre trois formations qui sont les suivantes :

- Initiation à la gestion de projets
- Préparation et suivi d'un plan de projet de type évènement
- Le WEB pour accroître la participation citoyenne à vos activités

ATTENDU QUE ces trois formations à 65 \$ chacune se donnent en ligne par Alliance québécoise du loisir public ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain-Serge Vigeant, appuyé par la conseillère Julie Gagnon et résolu d'autoriser la coordonnatrice en loisir, Mme Caroll Ann Lafond, à s'inscrire aux trois formations pour un coût total de 195 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

GÉNÉRAL

VARIA

27. CORRESPONDANCE

Un tableau résumé des correspondances reçues durant le mois d'octobre 2016 est remis à tous les conseillers.

28. PÉRIODE À L'ASSISTANCE

Une période à l'assistance s'est tenue conformément à l'ordre du jour.

R 2016-11-272

29. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Tous les points à l'ordre du jour ayant été étudiés, il est proposé par le conseiller Martin Bahl de lever la séance à **20 heures 36 minutes**.

Jean Parenteau
Maire

Suzie Lemire
directrice générale –
Secrétaire-trésorière

Je, Jean Parenteau, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Signé le 5 décembre 2016.

Fournisseur	Description	Montant
Environex	Analyse EP (04-10 / 18-10)	69,57 \$
Webtel	394-2422 - Octobre 2016	133,22 \$
Webtel	394-2422 - Novembre 2016	133,44 \$
Endress + Hauser Canada Ltd	R2016-10-243 Contrat d'étalonnage	1 264,73 \$
8086923 Canada inc	Location de site - Octobre 2016	344,91 \$
8086923 Canada inc	Location de site - Novembre 2016	344,91 \$
Lagacé Transport Inc	R2016-09-222 Sable d'hiver	3 075,27 \$
Lagacé Transport Inc	R2016-06-158 Travaux 1er Rang	2 420,42 \$
Alcide Mini-mécanique	Corde pour compacteur	5,75 \$
Vanier Isabelle	Vitre de coté - Tracteur	718,02 \$
Vanier Isabelle	Essence pick-up et transport vitre tracteur	189,01 \$
Vanier Isabelle	Remboursement essence camionnette	152,70 \$
Vanier Isabelle	Remboursement achat matériaux patinoire	681,51 \$
Bell Mobilite	313-3150 / 475-5374 / 7111 / 7150 - Octobre 2016	175,73 \$
Bell Canada	394-3032 du 16/10/16 au 15/11/16	140,44 \$
Bell Canada	394-2741 du 16/10/16 au 15/11/16	98,97 \$
Martin Jolicoeur-Viau	Déplacement préventionniste - Octobre 2016	22,26 \$
Buro Pro	R2016-10-239 Impression formulaire prévention	60,94 \$
Carrieres PCM Inc.	R2016-06-158 Travaux 1er Rang	630,02 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	236,77 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	153,86 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	34,85 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	18,37 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	283,79 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	75,97 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Câble - Mack blanc	38,29 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Torque rod - Mack rouge	299,16 \$
Centre du Pneu Patry inc	R2016-09-225 Pneus - Mack blanc	1 659,10 \$
Veolia Water Technologies Canada inc	Sonde PZ32T - TEU	657,66 \$
Commission scolaire des Chênes	Fibre optique du 01/07/16 au 30/09/16	771,19 \$
Commission scolaire des Chênes	Fibre optique du 01/10/16 au 31/12/16	771,19 \$
La Coop des Montérégiennes	bouteille propane, coupe tuyau , manchon - Loisirs	24,41 \$
La Coop des Montérégiennes	Tuyau, coude 90, adaptateur - Loisirs	10,12 \$
Coté Alexandre	Remboursement achats	164,54 \$
Dave St-Louis Bergeron	Remboursement client au crédit	63,42 \$
Groupe Info Plus	R2016-10-239 Ordinateur préventionniste	927,84 \$
Groupe Info Plus	R2016-10-239 Préparation ordinateur préventionniste	68,99 \$
Groupe Info Plus	Renouvellement licence antivirus - 4 postes	135,66 \$
Electro Systeme Inc.	Réparation station de pompage	477,19 \$
Electro Systeme Inc.	Changer flotte - Station de pompage	360,33 \$
Équipement sanitaire Drummond inc	Détartrant - Jeux d'eau	13,74 \$
Équipement sanitaire Drummond inc	Nettoyant cuvette	27,08 \$
Excavation Julien Bahl inc	R2016-09-221 Nettoyer/aménager point d'eau Trahan	3 005,45 \$
Excavation Julien Bahl inc	R2016-09-221 Nettoyer/aménager point d'eau Allard	853,11 \$
Excavation Julien Bahl inc	R2016-06-168 Travaux 1er Rang	3 014,07 \$
Excavation Julien Bahl inc	Ponceau 1er Rang	1 086,51 \$
Excavation Yergeau inc	Travaux de ponceau - 6e Rang	310,43 \$
Excavation Yergeau inc	Mélange sable, excavation cour et nettoyage fossé	2 910,30 \$
Excavation Jean-Noel Francoeur inc	R2016-08-195 Travaux 1er Rang	7 717,54 \$
Germain Blanchard Ltée	Pelle travaux fossé - Coin McGiveney et 4e Rang	1 164,13 \$
Roulottes Lupien 2000 inc	Kit SVC sunchaser - Camion pompe	51,68 \$
Garage J. Fortier	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	132,22 \$
Garage C. Charbonneau inc	Boite de batterie pour les 2 Mack	448,40 \$

Groupe Maska Inc.	Huiles véhicules - Mack blanc/rouge et tracteur	411,79 \$
Groupe Maska Inc.	Huile pour véhicules - Mack blanc et rouge	68,90 \$
Groupe Ultima inc	Avenant assurance - 28/09/16 au31/12/16	33,00 \$
Coté Luc	Remboursement bonbons Halloween	84,91 \$
Machinerie C & H inc	Joint parebrise - Tracteur	92,70 \$
Mécanique Giguère & Fils inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	4 598,82 \$
Megaburo	Support chemise, pochette, colle	21,91 \$
Megaburo	Lecture de compteur (170948 à 173541)	36,97 \$
MRC Drummond	R2016-07-175 COGESAF - MRC Drummond	629,70 \$
Municipalité Durham-Sud	Préventionniste - Transfert des dossiers	114,90 \$
Petite Caisse	Petite caisse - conseil de novembre 2016	170,40 \$
Pompex inc	2 régulateurs de niveau	473,70 \$
Ressorts Charland (Sherbrooke) inc	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	409,79 \$
R.G.M.R. Bas St-François	Ramassage conteneur garage	80,66 \$
R.G.M.R. Bas St-François	Crédit sur voyage Waste Management	(80,66) \$
SCU - Marc-Antoine Coté	R2015-11-306 Consultations en urbanisme	758,84 \$
Sel Warwick inc	R2016-09-222 Sel a glace	15 175,46 \$
Service de Cric Drummond	Crédit sur douille - Jeux d'eau	(11,73) \$
Service de Cric Drummond	Douilles - Jeux d'eau	23,45 \$
Service de Cric Drummond	Eagle V belt, huile - Compresseur garage	27,30 \$
Service de Cric Drummond	Achat extincteur - Service incendie	51,51 \$
Info Page	Fréquence numérique - Novembre 2016	151,82 \$
Le Spécialiste du Ponceau inc	Changement ponceau - Clients # 71 et # 82	953,79 \$
Ste-Marie Centre du Camion	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	17,47 \$
Ste-Marie Centre du Camion	Inspection mécanique annuelle - Mack rouge	146,85 \$
Ste-Marie Centre du Camion	Filtre huile, rotor - Mack blanc et rouge	130,06 \$
Transport A. Blanchette inc	Terre - Terrassement Loisirs	413,91 \$
Pépin Jean-Guy	Essence pour camionnette	80,01 \$
Pépin Jean-Guy	Vaccin Hépatite B	30,00 \$
Vacuum Drummond inc	vidange de station de pompage	515,32 \$
Deloitte s.e.n.c.r.l.	Vérification financière au 31 décembre 2015	2 529,45 \$
Deloitte s.e.n.c.r.l.	Reprise audit MTMDET et travaux additionnels	1 960,32 \$
Vetements T.S. Inc.	Respirateur réanimation portable	31,94 \$
Vetements T.S. Inc.	Manteau hiver - I. Vanier	155,48 \$
Vetements Spax	R2016-09-221 Habillement préventionniste	650,33 \$
Waste Management	Disposition de la terre contaminée	1 567,40 \$
Entreprises Pascal Bégin inc	R2016-08-193 Débroussaillage	8 220,71 \$
La Recharge	Cartouches pour imprimantes couleur et laser HP	813,38 \$
Précourt Olivier	R2015-04-115 Contrat TEU - Octobre 2016	846,03 \$
Ville de Drummondville	Entraide incendie LAVI20160927-030	277,22 \$
Ville de Drummondville	Frais d'ouverture dossier - Constat # 002255	163,32 \$
Pinault Line	Trousse de premiers soins	103,75 \$
Pinault Line	Timbres 2e Avis de rappel	198,91 \$
Pinault Line	Déplacement caisse - Octobre 2016	73,50 \$
Mailloux Gilles	Déplacement surveillance sablière - Octobre 2016	15,96 \$
Mailloux Gilles	Déplacement urbaniste - Octobre 2016	47,46 \$
Association des pompiers de L'Avenir	Renflouement petite caisse	128,07 \$
	SOUS-TOTAL COMPTES À PAYER	82 023,96 \$

Fournisseur	Description	Montant
Hydro Québec	Lumières de rues du 01/09/16 au 30/09/16	480,26 \$
Infotech	50% de la facture de papeterie annuelle	477,15 \$
Parenteau Jean	Remb tx non résident (Zachary - hockey)	300,00 \$
MRC Drummond	R2016-01-005 Quote-part 2016	4 994,98 \$
R.G.M.R. Bas St-François	R2016-01-005 Quote-part 2016	7 672,03 \$
Ministre des Finances	R2016-05-112 Contribution financière	56 871,00 \$

SOUS-TOTAL INCOMPRESSIBLES	70 795,42 \$
Salaires nets octobre 2016	19 132,12 \$
Remises provinciales octobre 2016	5 209,03 \$
Remises fédérales octobre 2016	2 126,17 \$
SOUS-TOTAL SALAIRES OCTOBRE 2016	26 467,32 \$
SOUS-TOTAL COMPTES À PAYER OCTOBRE 2016	82 023,96 \$
SOUS-TOTAL INCOMPRESSIBLES OCTOBRE 16	70 795,42 \$
TOTAL COMPTES À PAYER OCTOBRE 2016	179 286,70 \$